

OFFICE OF THE CHIEF EXAMINER OF MASTERS AND MATES.

Refer to No. 27300

Ottawa, 12th April, 1910.

Sir,

I have to request you to be good enough to notify Joseph Lapointe, of St. Lawrence, to be in Quebec on Tuesday to be reexamined for eyesight test. I will ask you to advise Dr Pagé that I will be there for that examination also that of apprentice pilots. Further I wish to communicate to you the probable intention of the Department as regards future pilots who may wish to join the ranks of the Corporation. Although the matter is still under consideration, it is very probable that the pension which was given to the pilots to the amount of \$300.00 will be cancelled hereforth. As I said before, this matter is not yet decided, but it would be well that the apprentice pilots who are to be examined next week, should be notified, so that when the decision is arrived at, there be no cause for surprise on their part

I am, Sir,

Your obedient servant,

L. A. DEMERS,

ALFRED LAROCHELLE, ESQ.,

Chief Examiner

Superintendent of Pilots, Quebec.

Reférez à No 27300.

Ottawa, 12 avril, 1910.

Monsieur,

Au sujet des nouveaux apprentis pilotes dont les noms sont enrégistrés comme devant se présenter pour examen, je crois devoir vous dire pour l'information de la Corporation et de ces aspirants, que la question de pension de \$300.00 accordée il y a quelques années est maintenant sous discussion. L'intention du Département est d'annuler ce privilège dès à présent pour ceux qui à l'avenir, entreront dans les rangs de la Corporation des Pilotes. On en n'est pas encore arrivé à une décision finale, mais dans tous les cas il serait bon d'avertir ces nouveaux aspirants de l'intention du Département quant à ce qui se rapporte à la question de pension.

Votre obéissant serviteur,

(Signé) G.-J. DESBARATS,

Sous-Ministre de la Marine et
des Pêcheries, Ottawa.

F.-X. DION, sec.-trés.,

Corporation des Pilotes, Québec.

Refer to No. 27300.

Ottawa, April 12th, 1910

Sir,

For the new candidates as apprentice pilots whose names are registered to be examined, I think I must tell you for the information of the Corporation, and those candidates, that the question of \$300.00 pension, granted a few years ago, is now under discussion. The intention of the Department is to annul this privilege just now, for those who in future will be admitted in the Corporation of Pilots. A final decision is not arrived at, but however, it would be a good thing to notify those new candidates of the intention of the Department concerning that question of pension.

Your obedient servant,

(Signed) G. J. DESBARATS,

Deputy Minister of Marine
and Fisheries, Ottawa.

F. X. DION, Sec.-Treas.,

Corporation of Pilots, Quebec.